

**ИЗМЕНЕ
КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ**

**ЈАВНА НАБАВКА УСЛУГА ПРЕВОЂЕЊА ЗА ПОТРЕБЕ
МИНИСТАРСТВА ПРИВРЕДЕ**

ОТВОРЕНИ ПОСТУПАК

ЈАВНА НАБАВКА бр. 11/2015

април 2015. године

На основу чл. 63. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС” бр. 124/12 и 14/15, у даљем тексту: Закон), Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 404-02-66/2015-02 од 6. априла 2015. године и Решења о образовању комисије за јавну набавку број 404-02-66/2015-02 од 6. априла 2015. године Комисија за јавну набавку припремила је:

ИЗМЕНЕ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

**у отвореном поступку за јавну набавку услуга превођења за потребе Министарства
привреде
ЈН бр. 11/2015**

Мења се конкурсна документација за јавну набавку услуга превођења за потребе Министарства привреде, како следи:

У делу IV Услови за учешће у поступку јавне набавке из члана 75. и 76. Закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова, мењају се додатни услови које понуђач мора да испуни дефинисани тачком 1.2. на страни 5. Конкурсне документације, тако да тачка 1.2. сада гласи:

„Понуђач који учествује у поступку предметне јавне набавке мора испунити и **додатне услове** за учешће у поступку јавне набавке, дефинисане чланом 76. Закона, и то:

- Да располаже неопходним финансијским и пословним капацитетом
Под неопходним финансијским капацитетом подразумева се да има остварени пословни приход најмање 10.000.000,00 динара укупно у последње три године (2011, 2012. и 2013.).
Под неопходним пословним капацитетом подразумева се да понуђач поседује референце за последње три године (2012, 2013. и 2014.), најмање две по години
- Да располаже довољним техничким и кадровским капацитетом
Под довољним техничким капацитетом подразумева се да ће Понуђач обезбедити пратећу опрему (слушалице, микрофони, пројектор са платном, лаптоп и др.) и особље које рукује истом, потребну за пружање услуга које су предмет јавне набавке.
Под довољним кадровским капацитетом подразумева се да Понуђач има најмање укупно десет преводаца, запослених или ангажованих по основу уговора о пословно-техничкој сарадњи, уговора о делу или на други начин у складу са позитивним законским прописима. Преводиоци морају имати диплому о високој стручној спреми стеченој на Филолошкм факултету.

У делу IV Услови за учешће у поступку јавне набавке из члана 75. и 76. Закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова, тачка 3. Упутство како се доказује испуњеност услова, мења се део који се односи на доказивање испуњености додатних услова, на страни 7. Конкурсне документације, тако да сада гласи:

„Испуњеност **додатних услова** за учешће у поступку предметне јавне набавке, понуђач доказује достављањем следећих доказа:

- биланса стања, биланса успеха и Извештаја о бонитету за јавне набавке, за последње три године (2011, 2012. и 2013.)

- списка пружених услуга – референце за последње три године (2012, 2013. и 2014.)
- (минимум 2 по години) са потврдама Наручилаца и вредностима уговора (образац у прилогу)

- списка запослених или ангажованих преводилаца (минимум 10), са дипломама о високој стручној спреми стеченој на Филолошком факултету (образац у прилогу)